

GARMIN®

PRZETWORNIKI GT36UHD/ GT56UHD

INSTRUKCJA INSTALACJI

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy zapoznać się z zamieszczonym w opakowaniu platera nawigacyjnego lub echosondy rybackiej przewodnikiem *Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i produktu* zawierającym ostrzeżenia i wiele istotnych wskazówek.

Użytkownik jest odpowiedzialny za bezpieczne i rozropne sterowanie swoim statkiem. Sonar jest narzędziem wspomagającym rozpoznanie się w obszarze znajdującym się pod łodzią. Nie zwalnia ono użytkownika z obowiązku obserwacji otaczających go wód podczas nawigacji.

⚠ PRZESTROGA

Niezainstalowanie tego sprzętu i brak jego konserwacji zgodnie z niniejszymi instrukcjami może doprowadzić do uszkodzeń i obrażeń.

Podczas wiercenia, cięcia lub szlifowania należy zawsze nosić okulary ochronne, ochronniki słuchu i maskę przeciwpyłową, aby zapobiec obrażeniom ciała.

NOTYFIKACJA

Podczas wiercenia i wycinania należy zawsze sprawdzić, co znajduje się po drugiej stronie obrabianej powierzchni, aby uniknąć uszkodzenia łodzi.

Aby zapewnić najlepsze działanie oraz uniknąć uszkodzeń łodzi, urządzenie Garmin® należy zainstalować w sposób opisany w niniejszej instrukcji.

Przed rozpoczęciem instalacji należy zapoznać się z całą instrukcją instalacji. Jeśli podczas instalacji wystąpią problemy, więcej informacji można znaleźć na stronie support.garmin.com.

Aktualizacja oprogramowania

Podczas instalacji urządzenia należy przeprowadzić aktualizację oprogramowania plotera nawigacyjnego Garmin. Więcej informacji na temat aktualizowania oprogramowania znajduje się w instrukcji obsługi plotera nawigacyjnego na stronie support.garmin.com.

Niezbędne narzędzia

- Wkrętak krzyżowy numer 2

Uchwyt do montażu na pawęży

- Ćwiczenie
- Wiertła: 4 mm (⁵/₃₂cala), 3,2 mm (¹/₈cala), 25 mm (1 cal)
- Taśma maskująca
- Środek uszczelniający do zastosowań morskich

Uchwyt do montażu na silniku zaburtowym

- Taśma wodoodporna

Uwagi dotyczące montażu

Aby zapewnić najlepsze działanie z najniższym poziomem hałasu i zakłóceń, przewód przetwornika powinien być poprowadzony z dala od przewodów zapłonowych, akumulatorów i przewodów akumulatorowych, akumulatora

i przewodów silnika zaburtowego, a także przewodów wysokoenergetycznych służących do podłączenia radaru, wzmacniacza audio, przewodów pompy autopilota.

Jeśli przewód przetwornika nie jest wystarczająco długi, aby osiągnąć plotera nawigacyjnego, podłącz przedłużacz (nr kat. Garmin 010-11617-42 lub 010-11617-32, do nabycia osobno). Aby uniknąć pogorszenia jakości sygnału, nie należy przedłużać kabla na odległość większą niż 9 m (30 stóp).

Przygotowanie przetwornika do długotrwałego zanurzenia w wodzie

NOTYFIKACJA

W przypadku przetwornika nie wolno stosować acetonu ani produktów zawierających aceton. Aceton niszczy plastikową obudowę przetwornika.

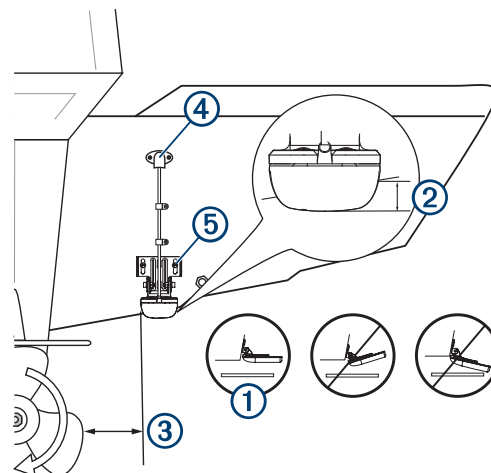
Po zainstalowaniu przetwornika na łodzi, która znaczną ilość czasu przebywa na wodzie, należy pokryć przetwornik i zestaw do montażu farbą przeciwporostową na bazie wody.

- 1 Delikatnie zeszlifuj przetwornik i zestaw do montażu drobnziarnistym papierem ściernym.
- 2 Przetrzyj przetwornik i zestaw do montażu alkoholem izopropylowym.
- 3 Pokryj przetwornik i zestaw do montażu farbą przeciwporostową na bazie wody.

Instalowanie przetwornika na pawęży

Uwagi dotyczące miejsca montażu

- Przetwornik powinien być zamontowany równolegle do linii wodnej ①.



- Przetwornik powinien wystawać 3,5 mm (0,125 cala) poniżej poszycia z włókna szklanego lub 10 mm (0,375 cala) poniżej poszycia z aluminium ②.
- Na łodzi z silnikiem zaburtowym lub silnikiem stacjonarnym/przyczepnym przetwornik powinien być zamontowany jak najbliżej linii środkowej pawęży, lub w odległości co najmniej 38 cm (15 cali) od śruby ③.
- Jeśli śruba obraca się zgodnie z ruchem wskazówek zegara podczas ruchu łodzi, przetwornik powinien być zamocowany na prawej burcie (prawa strona, patrząc do przodu).
- Jeśli śruba obraca się w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, przetwornik powinien być zamocowany na lewej burcie (lewa strona, patrząc do przodu).



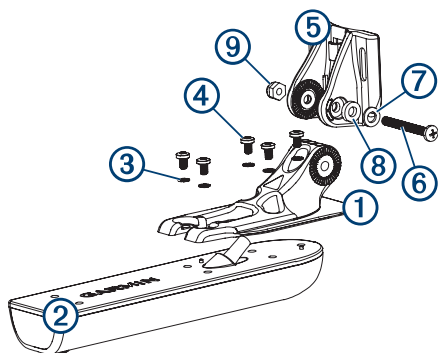
- Nie montuj przetwornika za pasem blach poszycia, rozporami, mocowaniami, wlotami lub wylotami wody lub innymi elementami, które mogą powodować tworzenie się pęcherzy powietrza lub zawirowania wody.

W celu uzyskania optymalnej wydajności przetwornik musi znajdować się w wodzie o przepływie laminarnym (nie turbulentnym).

- W przypadku łodzi z jednym silnikiem nie montuj przetwornika w jednej osi ze śrubą. Przetwornik może powodować kawitację prowadzącą do obniżenia osiągnięć łodzi i uszkodzenia śruby.
- Na łodzi z dwoma silnikami zamontuj przetwornik pomiędzy nimi, jeśli to możliwe.
- Zamontuj osłonę przewodu przetwornika nad linią wodną ④.
- Nałóż środek uszczelniający do zastosowań morskich na wszystkie gwinty śrub, aby zapobiec przedostawaniu się wody do pawęży ⑤.
- Przetwornik jest wyposażony w zintegrowaną osłonę przeciwbryzgową, ale jeśli przetwornik rozbryzguje zbyt dużą ilość wody, należy ponownie zapoznać się z uwagami dotyczącymi montażu i odpowiednio dostosować położenie przetwornika w celu wyeliminowania rozbryzgu.

Składanie przetwornika z uchwytem pawężowym

- 1 Zamocuj uchwyt ① do przetwornika ② za pomocą dołączonych podkładek ząbkowanych ③ i śrub ④.



- 2 Zamocuj uchwyt do mocowania ⑤ za pomocą śruby ⑥, płaskiej podkładki ⑦, podkładki gumowej ⑧ i nakrętki blokującej ⑨.

UWAGA: Śrubę należy przykręcić na tyle mocno, aby przetwornik pozostał na swoim miejscu, gdy łódź będzie poruszać się z dużą prędkością, a jednocześnie na tyle delikatnie, aby przetwornik obracał się w przypadku kontaktu z przeszkodą.

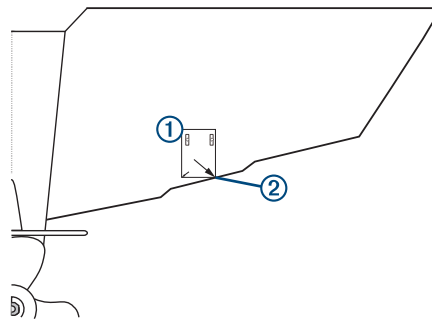
Instalowanie osprzętu uchwyty pawężowego

NOTYFIKACJA

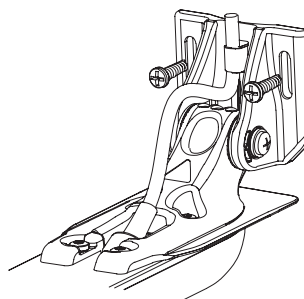
W przypadku montażu wspornika na włóknie szklanym przy użyciu śrub zalecane jest użycie wiertła z pogłębiaczem stożkowym do nawiercenia otworów przejściowych tylko w górnej warstwie żelkotu. Pozwoli to uniknąć popękania warstwy żelkotu po dokręceniu śrub.

Przewodów podłączonych do przetwornika nie wolno przycinać, gdyż spowoduje to unieważnienie gwarancji.

- 1 Wybierz miejsce instalacji na pawęży (*Uwagi dotyczące miejsca montażu, strona 1*).
- 2 Wytnij szablon.
- 3 Po dopasowaniu szablonu ① w pionie na pawęży w miejscu instalacji (*Uwagi dotyczące miejsca montażu, strona 1*), umieść dolny róg ② szablonu na krawędzi pawęży.



- 4 Zaznacz środek każdego z dwóch otworów w szablonie.
- 5 Zdejmij szablon z pawęży.
- 6 Owiń kawałek taśmy wokół wiertła 4 mm ($5/32$ cala) w odległości 18 mm ($7/10$ cala) od czubka wiertła, aby uniknąć wywiercenia zbyt głębokich otworów prowadzących.
- 7 W przypadku instalowania uchwytu na włóknie szklanym umieść kawałek taśmy w miejscu otworu prowadzącego, aby zmniejszyć pęknięcie żelkotu.
- 8 Za pomocą wiertła 4 mm ($5/32$ cala) wywierć otwory prowadzące o głębokości około 18 mm ($7/10$ cala) w oznaczonych miejscach.
- 9 Nałóż środek uszczelniający do zastosowań morskich na dołączone śruby 20 mm i przymocuj zespół przetwornika do pawęży.
- 10 Przeprowadź przewód pod zaczepem przewodu w uchwycie pawężowym.

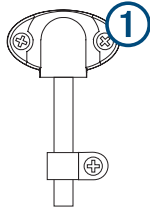


- 11 Jeśli musisz poprowadzić przewód przez pawęż, wybierz miejsce na otwór prowadzący znajdujący się znacznie nad linią wodną i je zaznacz.
 - 12 Umieść zacisk na przewodzie przetwornika mniej więcej w połowie odległości pomiędzy przetwornikiem a górną częścią pawęży lub przewierconym otworem prowadzącym.
 - 13 Oznacz miejsce otworu prowadzącego na zacisk kablowy za pomocą wiertła 3,2 mm ($1/8$ cala), a następnie wywierć otwór o głębokości około 10 mm ($3/8$ cala).
 - 14 Nałóż środek uszczelniający do zastosowań morskich na dołączoną śrubę 12 mm i przymocuj zacisk kablowy do pawęży.
 - 15 Jeśli oznaczono otwór prowadzący w kroku 11, użyj wiertła 25 mm (1 cal), aby przewiercić otwór na wylot pawęży.
 - 16 Poprowadź przewód przetwornika do plotera nawigacyjnego:
 - Jeśli prowadzisz przewód przy użyciu przewierconego otworu, wepchnij go przez ten otwór, a następnie zainstaluj pokrywę otworu na przewód (*Instalowanie pokrywy otworu na przewód, strona 3*).
 - Jeśli nie prowadzisz przewodu przez przewiercony otwór, poprowadź przewód do góry i nad krawędzią pawęży.
- Należy unikać prowadzenia przewodu w pobliżu przewodów elektrycznych lub innych źródeł zakłóceń elektrycznych.

Instalowanie pokrywy otworu na przewód

Jeśli po zainstalowaniu przetwornika przewód został poprowadzony przez otwór w pawęży, zainstaluj pokrywę otworu na przewód, aby uniemożliwić przedostawanie się wody do wnętrza łodzi.

- 1 Umieść pokrywę otworu na kabel ① na otworze, otwarciem skierowanym w dół i zaznacz położenie dwóch otworów prowadzących.



- 2 Zdejmij pokrywę otworu na przewód i za pomocą wiertła 3,2 mm (1/8 cala) wywierć otwór prowadzący o głębokości około 10 mm (3/8 cala).
- 3 Wypełnij otwór na przewód środkiem uszczelniającym do zastosowań morskich, tak aby przewód był nim całkowicie pokryty oraz aby wokół otworu i przewodu zgromadził się nadmiar środka uszczelniającego.
- 4 Umieść pokrywę otworu na przewód nad otworem i przewodem, otwarciem skierowanym w dół.
- 5 Nałóż środek uszczelniający do zastosowań morskich na dołączone śruby 12 mm M4 i przymocuj pokrywę otworu na przewód do pawęży.
- 6 Wytrzyj nadmiar środka uszczelniającego.

Testowanie instalacji

NOTYFIKACJA

Łódź należy skontrolować pod kątem przecieków przed pozostawieniem jej na wodzie na dłuższy czas.

Ponieważ woda jest konieczna do przenoszenia sygnału sonaru, w celu prawidłowej pracy przetwornika musi on znajdować się w wodzie. Po wyjęciu go z wody nie można uzyskać odczytu głębokości lub odległości. Po spuszczeniu łodzi na wodę należy sprawdzić, czy w pobliżu otworów na śruby wykonanych poniżej linii wodnej nie występują przecieki.

Testowanie instalacji przetwornika na pawęży

NOTYFIKACJA

Podczas regulacji głębokości przetwornika należy dokonywać regulacji w małych krokach. Zbyt głębokie umiejscowienie przetwornika może negatywnie wpłynąć na osiągi łodzi oraz narazić przetwornik na uderzenia o podwodne przeszkody.

Instalację przetwornika na pawęży należy testować na otwartej wodzie, gdzie nie ma żadnych przeszkód. Podczas testowania przetwornika należy zwracać uwagę na otoczenie.

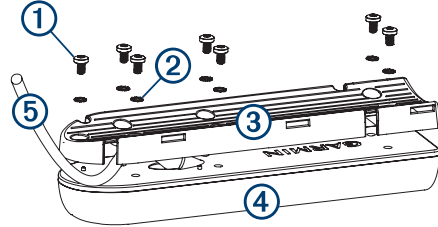
- 1 Gdy łódź znajduje się na wodzie, włącz ploter nawigacyjny.
- 2 Płyn łodzią z małą prędkością. Jeśli ploter nawigacyjny pracuje prawidłowo, stopniowo zwiększaj prędkość, obserwując urządzenie.
- 3 W przypadku nagłej utraty sygnału sonaru lub pogorszenia sygnału odbitego od dna zapisz prędkość, przy której to nastąpiło.
- 4 Zmniejsz prędkość łodzi do prędkości, przy której został utracony sygnał i wykonuj umiarkowane zakręty w obie strony, obserwując ploter nawigacyjny.
- 5 Jeśli siła sygnału poprawia się podczas zakręcania, wysuń przetwornik o dodatkowe 3 mm (1/8 cala) poniżej pawęży łodzi.

- 6 Powtarzaj kroki 2–4 do czasu całkowitego wyeliminowania pogorszenia sygnału.
- 7 Jeśli sygnał nie ulega poprawie, zmień położenie przetwornika na pawęży i powtórz test.

Instalowanie przetwornika na silniku zaburtowym

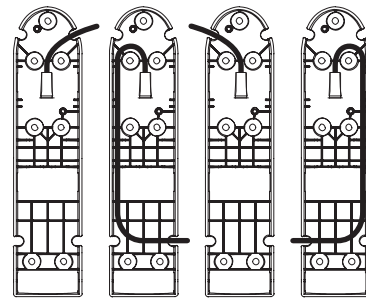
Składanie uchwytu silnika zaburtowego

- 1 Za pomocą śrub 8 mm M4 ① i podkładek ząbkowanych 4 mm ② zamocuj uchwyt silnika zaburtowego ③ do przetwornika ④.



- 2 Przed dokręceniem śrub poprowadzić przewód ⑤ przez wnętrze uchwytu do otworu na przewód.

Uchwyt silnika zaburtowego ma kilka otworów na przewody. Należy użyć otworu na przewód, który umożliwi umieszczenie przewodu na górnej części obudowy silnika zaburtowego, gdy silnik jest podniesiony. Na poniższej ilustracji przedstawiono zalecane ułożenie przewodu.



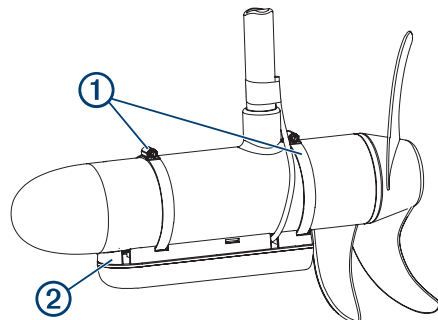
Nie należy przyciskać ani zginać przewodu zbyt mocno.

Mocowanie przetwornika do silnika zaburtowego

NOTYFIKACJA

Należy uważać, aby nie przeciąć przewodu przetwornika. Przecięcie przewodu przetwornika powoduje unieważnienie gwarancji.

- 1 Wsuń opaski zaciskowe węża ① w otwory na uchwycie przetwornika ②, aż po obu stronach uchwytu będą wystawały jego równe długości.



- 2 Przyłóż uchwyt przetwornika do obudowy silnika zaburtowego, tak aby wąski koniec przetwornika był ustawiony w kierunku przeciwnym do śruby.

- 3 Zamocuj opaski zaciskowe węża wokół obudowy silnika zaburtowego i je zaciśnij.
- 4 Ustaw przetwornik w taki sposób, aby podczas użytkowania znajdował się w pozycji równoległej do dna.
- 5 Za pomocą taśmy wodoodpornej (do nabycia osobno) przymocuj przewód przetwornika do wału silnika zaburtowego.
- 6 Poprowadź przewód przetwornika do miejsca instalacji plotera nawigacyjnego, uwzględniając następujące ostrzeżenia.
 - Należy unikać prowadzenia przewodu w pobliżu przewodów elektrycznych lub innych źródeł zakłóceń elektrycznych.
 - Należy poprowadzić przewód, tak aby nie był zginiaty podczas opuszczania i podnoszenia silnika zaburtowego.

Załącznik

Dane techniczne Wszystkie modele

Wymiary (dł. × szer. × wys.)	218,5 × 51,8 × 27,7 mm (8,61 × 2,04 × 1,09 cala)
Zakres temperatury roboczej	Od 0°C do 50°C (od 32°F do 122°F)
Zakres temperatury przechowywania	Od -40°C do 70°C (od -40°F do 158°F)
Długość przewodu	7,6 m (25 stóp)
Liczba styków przewodu	12
Klasa wodoszczelności	IPX7 ¹

Modele GT36UHD

Moc transmisji (RMS)	Tradycyjna: nie dotyczy Garmin ClearVü™: 500 W Garmin SideVü™: 500 W
Częstotliwość	Tradycyjna: nie dotyczy Garmin ClearVü i Garmin SideVü: CHIRP 455 kHz (420–490 kHz); UHD CHIRP 800 kHz (770–840 kHz); UHD CHIRP 1 MHz (1000–1120 kHz)
Maksymalna głębokość/dystans ²	Tradycyjna: nie dotyczy Garmin ClearVü przy 455 kHz: 122 m (400 ft) Garmin ClearVü przy 1 MHz: 61 m (200 ft) Garmin SideVü przy 1 MHz, maks. głębokość 15 m (50 stóp): 61 m (200 stóp) na każdą stronę; łącznie 122 m (400 stóp) Garmin SideVü przy 455 kHz, maks. głębokość 30 m (100 ft): 152 m (500 ft) na każdą stronę; łącznie 305 m (1000 ft)

Modele GT56UHD

Moc transmisji (RMS)	Tradycyjna: 350 W Garmin ClearVü: 500 W Garmin SideVü: 500 W
Częstotliwość	Tradycyjna: szerokokresowa echosonda CHIRP (140–240 kHz) Garmin ClearVü i Garmin SideVü: CHIRP 455 kHz (420–490 kHz); UHD CHIRP 800 kHz (770–840 kHz); UHD CHIRP 1 MHz (1000–1120 kHz)
Maksymalna głębokość/dystans ²	Tradycyjny: 244 m (800 stóp) Garmin ClearVü przy 455 kHz: 122 m (400 ft) Garmin ClearVü przy 1 MHz: 61 m (200 ft) Garmin SideVü przy 1 MHz, maks. głębokość 15 m (50 stóp): 61 m (200 stóp) na każdą stronę; łącznie 122 m (400 stóp) Garmin SideVü przy 455 kHz, maks. głębokość 30 m (100 ft): 152 m (500 ft) na każdą stronę; łącznie 305 m (1000 ft)

¹ Urządzenie jest odporne na przypadkowe zanurzenie w wodzie na głębokość do 1 metra, na czas do 30 minut. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.garmin.com/waterrating.

² Zależy od stopnia zasolenia wody, typu dna i innych warunków wodnych.

² Zależy od stopnia zasolenia wody, typu dna i innych warunków wodnych.